

國外往銀寄 行銀可地滿用利請 票銀之用通界世

寄銀往國外者，請利用滿地可銀行世界通用之銀票為最理想，如欲寄匯美金由五百元起，付往國外親友或朋友，手續簡便，快捷妥當。



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
行銀之早創始國加
行支街比林哥夾打片埠雲
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
務服士人界各國加為年七登八登由

司公隆永

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

賀年水貨
正月十二日大幫運到登市
大沙田柚 青皮大蕉
雪白茨菇 洋糖蓮藕
佛手白菓 大肉生薑
芋仔芋頭 沙葛馬蹄
臘腸臘鴨 牛肉干
精製瘦火肉 叉燒火鴨 發行

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出品，色澤潤澤，大貨也
飛枝出產，色澤鮮艷，上貨也
用者請認明商標購買

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱，以保護你的貴重物件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火災與盜劫之損失。
你更能感覺自慰。你的貴重物件，已收存於安全地方。請認明。你雖然有保險箱，仍有一件物件，會於一且毀滅或失去。實不能再補補者。
何不到你最近的那華斯高沙分行，即日租得一個保險箱，那華斯高沙銀行，在雲高沙街有支行三十五間，為你服務。那華斯高沙銀行，雲高沙街支行在雲高沙街與打片街交界處。

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫辦到
鮮茨菇 紅芋仔 鮮蓮藕 鮮馬蹄 鮮白菓 沙田柚

特載要聞

堅決反對拆遷計劃 希望港府慎重考慮

△城鄉居民招待記者發表談話
香港十九日訊。自中共向英國提出嚴重抗議。反對在九龍城X進行拆遷之舉。這事便為華界所注目。昨日下午四時。九龍城X居民聯合反對拆遷委員會。為此舉行記者招待會。據說他們獲得此一消息之後。心情有如放下了一塊大石。希望港府撤銷拆遷九龍城X的計劃。
這記者招待會在東頭村道十四號四樓。龍城學校四樓舉行。到會者有「反對拆遷委員會」的全體委員。和全港中西各報記者。
會上。由「反對拆遷委員會」主任委員黃中平宣讀一項聲明。該聲明說。
「自十一年香港英國當局企圖拆遷我九龍城X之後。我城X居民立即提出抗議。要求香港英國當局尊重我城X是中國領土的一部份。和中國的主權地位。以及居民的傳統生活權利。撤銷拆遷城X的計劃。但我們的合理要求迄未得到香港英國當局的重視。反而加緊進行各種準備拆遷工作。我城X居民為了保障神聖領土維護生活基地。堅決反對拆遷。誓不離去城X。」
「現在。我們再一次表示。我們決定反對拆遷的態度。希望香港英國當局慎重考慮。不可輕舉妄動。」
黃中平又說。當局拆遷九龍城X是一項合理的措施。希望港府及局對此項拆遷令立即收回。這個有歷史性的地方。自去年三月廿九日通知拆遷之後。當地人心惶惶。在港府拆遷通知至今這一段期間。他們曾寫過信與英國殖民地大臣。華民署。同時還請各大社團出力幫忙。以及向港府當局進行不斷的交涉。但是。却比一口接近拆遷的日期。
他說。在城X居住的居民。他們如果一旦被迫遷。生活將受到重大影響。只說這該謀生的牙醫就自掛。他們是沒有註冊的牙醫。如果且遷出。他們勢難重操舊業。轉句話說。他們將會因此而迫向絕境。
他說。這次北京政府對他們的支持。他們感到十分愉快。
以上X代誌

澳門物業蓬勃 一年成交千萬

澳門訊。近年來澳門物業價格飛漲。屋業買賣與活躍。成交價值數字達一千萬大關。打破最近廿年紀錄。屋業之交易蓬勃。係由於外來華僑大量投資置業。新建樓宇。固然搶手。而舊式樓宇。亦被搶購。因此造成澳門建築業之蓬勃。
據非正式統計。在一九六二內。已成交之屋宇價值。在一千萬之內。此龐大數字。係據一般已完成台法登記手續而言。而尚在興建中。新建大廈。尚未計算在內。據說。在最近二十年內。每年物業。交易。最高數字不超過六百萬。一九六二年突破一千萬元大關為二十年來之創見。

封鎖避風塘逐艇搜查 拘獲蛇船大案案疑犯

△三男女被捕
並檢獲一艘舊船
香港廿二日訊。柴灣蛇船碼頭數十人大修案。真相漸露端倪。警方反偷渡組昨拘獲三名涉嫌藏匿蛇船之「探頭」之男女。及一艘長約兩丈餘之舊船。蛇船大案發生於去年十一月廿八午夜。卅一人乘船海面喪生。

企運打達權社職員表

社長 伍子彰 黃連開
副社長 黃洛輝 馬世鏡
財政 關祥 梁文惠
查帳 胡特基 胡特源
秘書 鍾榮進 鍾榮龍
查帳 鍾榮進 鍾榮龍
查帳 鍾榮進 鍾榮龍
查帳 鍾榮進 鍾榮龍

沙城民治黨職員表

正主席 胡福海 黃邦
副主席 江龍 麥緒
正財政 麥緒 江龍
副財政 麥緒 江龍
正秘書 胡福海 黃邦
副秘書 胡福海 黃邦
查帳 胡福海 黃邦
查帳 胡福海 黃邦

同琵琶子愉快飛東方



日航侍應生中村琵琶子小姐，能令乘客登DC-8 JET COURIER 噴射機，即覺身在東方，其溫文東方招待，以中西美味食品奉客，照料兒童，使人人滿意。
日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，且特點為樂於服務招待週到，班期便利。
日航更優待乘客，由溫哥華飛東方，可持三藩市羅生埠或檀香山探親友，只收由西北飛東京票價，全不加費。由三藩市及羅生埠每日下午均有班機飛東京。
日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北及星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 Zenith 6800

JAPAN AIR LINES

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7347
每日十一時至午夜
夜場映市名區名
影片放映時間
每晚星期一至五
每晚星期一至五
每晚星期一至五

中華民國五十二年 點城民治黨職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

片市魯別民治黨 職員表

正主席 黃寬 副主席 林三合 余仲維
監察委員 朱德儒 朱炳光 馬德俊
財政 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲
查帳 馬炳輝 余錦貴 陳少雲

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118, Hastings St. W.
MU 1-8829

工作精美。價錢克己。接定單。兩星期
可以交貨。



漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠故國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Published in 1907 by the
first Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except
Sundays and holidays by The
Chinese Press, Ltd.
439 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

唐曼青畫家簡介

我國畫壇，近來出現了一位畫壇新秀，他就是唐曼青先生。原名唐慶，字曼青，廣東人。生於山明水秀，風景優美之村。自幼隨父習畫，深得真傳。其畫作，山水、花鳥、人物，無不精妙。尤擅山水，筆墨淋漓，意境深遠。現居上海，從事畫藝創作。

寒天打邊爐

一杯在手，消遣閒情。鍋裏料子也相當複雜，但由於各人食慾不同，所以吃起來就大打折扣。當然仍不失為暖胃之品。雖然鍋裏的湯料，不會大過打邊爐。然而因吃邊爐，而吃之風味，沸騰。一塊塊肉，在鍋裏煮得滋滋有味。廣東人却不以此為意。在北方風寒凜冽之夜，吃鍋裏的湯料，不僅能驅寒，且能暖胃。立即揮霍，不顧其後。友人辭去，遠的門外，而這種不顧其後的滋味，簡直不知人間何世。

羊的。身。價。

冬正羊肥美，羊價亦昂貴。廣東人一般喜食羊肉，借以滋補身體。的確，羊肉的營養價值是很高的。人們如果吃一斤羊肉，可以在體內發出六千六百卡的熱量。中國西北地區的民衆，把羊肉作為主要肉食。內蒙古呼倫貝爾盟的牧民，每人每年吃羊達三四隻之多。他們往往住家一次宰殺幾隻羊。吊起風乾，貯藏幾個月。這在南方人看來，是不可思議的。

袁世凱的食量

（續昨）廣東人是不怕吃的。除這三種食品外，別無他物。老袁面談一面吃。他拿起一個小胡椒瓶子，將胡椒末撒在麵上。又用小匙攪勻，津津有味地吃。他吃得很飽，食量似乎比起十年前早餐一頓吃雞蛋二十枚少許多了。他們出了總統府後，李先生對袁世凱說：總統吃的很簡單，深可取法。世清嘆息一聲：「你說的，一半對。簡單之至，隨便則未必。」李先生問何故。他說：「你以為吃這東西，魚很隨便嗎？魚是很普通的東西，但如果你隨便吃，它是不會在市上可以隨便買到的。它是江河（河南）南河縣一湖魚。黃河與淮河同為珍品。從河南運入北京供總統一頓。並沒有甚麼困難。

智慧的花朵

在各種思想中，記憶是首先發展而又首先失去的。在青年時代，記憶是活動及易於感受的，在老年時，記憶則趨於停滯。但早年，記憶卻如牛車地停滯著。記憶，是心靈的記憶，是一個美好的寶藏，心，是快樂的源泉。

每日一笑

那一天，威廉斯穿了一件他從來穿，發現有一粒鈕已經鬆脫，於是他就自己拿了針線，等物來縫回那粒鈕。他妻子在旁看了，不禁生氣地說道：「你真是沒有用處，看啊，你連那鈕都縫錯了！」

最新體重計

怎樣才不算過重？一向有一個體重表，今日，這個體重表已不再適用。因為，今日的人，比三十年前，平均地高。男子身高一英寸半，女子身高一英寸。人的體重，也平均地重一點，廿五歲五尺四寸的男子，平均比三十年前重了六磅，但女子則相反，平均輕了一些，廿五歲五尺四寸的女子，今日平均體重一百二十一磅，三十年前，則達一百二十六磅了。

法國妓女最熱情

★良風婦女對性冷淡。不少遊客在巴黎，不是為觀光，而是為性。在巴黎，妓女是極其熱情的。因為不少人心目中，法國女人是最浪漫的。可是，最近，法國報紙上，卻載起，法蘭西，百分之二十四的法國女人，對性的反應，有冷淡。這是一件極其嚴重的事情。在巴黎，妓女是極其熱情的。因為不少人心目中，法國女人是最浪漫的。可是，最近，法國報紙上，卻載起，法蘭西，百分之二十四的法國女人，對性的反應，有冷淡。這是一件極其嚴重的事情。

成語淺解

「因噎廢食」：因小事廢大事。淮南子：「有以噎死者，天下之食，則停矣。」

我國復興劇團來墨

賦贈致敬律詩兩首
其一
復興劇團好青年
文化復興多艱辛
百尺竿頭進一步
名震寰宇新篇

浴佛節感賦

（補登）
其一
浴佛節感賦
浴佛節感賦
浴佛節感賦

新亞旅館
HOTEL SUN AH
445 GORE AVE.
PHONE MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

東方旅館
FAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

黃炳超
BING C. WONG
會計及報稅服務
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1437

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 1-1538
★承接大小電火工程★

華埠雜誌
「華埠雜誌」半月刊
內容豐富，報導詳實，歡迎訂閱。

新重慶酒家
NEW CHUNGKING CHOP SUEY
178 EAST PENDER STREET
TELEPHONE 683-1734
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

利煙草有限公司
Bentley Trading Co Ltd
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELLY ST. E.
VANCOUVER, B.C. CANADA
專治各種疑難雜症，藥到病除。

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當押利息低廉，服務周到。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機器，能以製造質料（巴拉斯）的 Plastic 即透明化學質料，將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等，底面包裹保護，使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

雲 埠 伊 頓 公 司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

百元現款只交三千五百元勿失良機(陳曉威)
 (衆一強)
 ②西區商堂樓 大菓舖 西藥房 醫生樓 都有長
 批每年收租一萬三千元先交凡萬元全價十登
 萬千元(衆一強)
 ③乃磨街菓舖每月生意六千元全價六千元搵錢
 好做(衆一強)

蓮花大旅店



● 高貴大拿加
● 威爾遜旅人第一

附設服務部
招待儲眷轉送各埠

代接各航空公司旅客
專營旅行人事問訊



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
 電話 MU1-9541 起元二日每租房 電話 MU1-3445

百老匯旅店

華高雲 大拿加

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

猛 生

大金錢龜

新到

